

scheiden. Damit wird in der That einestheils der Widerspruch gelöst, in den wir verfallen, wenn wir trotz dem Mangel des *l* im Altbaktrischen dennoch das *l* in alten persischen uns überlieferten Namen vorfinden und davon Notiz nehmen müssen. Das *l*, welches in diesen Namen sich findet, scheint kein anderes zu sein als unser *z*, das den Fremden in mancher Hinsicht an sein *l* erinnerte, von den Einheimischen aber nicht als reines *l* gesprochen wurde.

Dann werden wir es auch begreiflich finden, dass wir neben dem *z* noch ein *l* vorfinden, das unserem *l* vollkommen entspricht. Zwischen diesen beiden *l* scheint derselbe Unterschied obzuwalten, wie zwischen den beiden *r* *u* und *ρ*, von denen ersteres mit einer starken Aspiration zu sprechen ist und dem altbaktrischen *ϖ* (in Wörtern wie *𐎧𐎺𐎠𐎹*, *𐎧𐎺𐎠𐎹*) entspricht. Dieses *u* ist echt éranisch und sehr alt, während das andere *ρ* entschieden jünger ist. Dies geht schon aus der Stellung der Buchstaben im Alphabet hervor; denn *u* entspricht hierin dem *γ*, während *ρ* schon ausserhalb des alten Alphabetes steht.

Was nun die Etymologie anlangt, so entsprechen *z*, *u*, *ρ* altem *r*, seltener *l*, ersteres auch *d* (durch Übergang in einen Linguallaut); *l* altem *l*, seltener *r*.

Beispiele dafür sind:

I. Für *z*: *ալ* (*ap*) Salz = *άλς*, Sanskr. *salila* fließendes Wasser, *աստղ* (*astp*) Stern = alth. *𐎠𐎺𐎠𐎹* (*ctârê*), griech. *ἀστὴρ*, *եղբայր* (*ëpajr*) Bruder = alth. *𐎠𐎺𐎠𐎹* (*brátarê*), *մեղր* (*mëpr*) Honig = Skr. *madhu*, *մեղր* (*mëpǝ*) Sünde = Skr. *mala* Schmutz, Fleck, *տեղ* (*tëpi*) Ort, Fläche = Skr. *tala*, *ուղ* (*úpt*) Kameel = Sanskr. *ushtra*, *աղաչել* (*apachël*) bitten = latein. *oro*, *պղինձ* (*ppinǝ*) Erz = altbaktr. *𐎧𐎺𐎠𐎹* (*bërëgya*), Vend. VIII, 254, neup. *برنج* (*barinj*).

II. Für *u*: *ղառն* (*garñ*) Lamm, vgl. Skr. *var* und lat. *vellus*, *դուռն* (*dúrñ*) Thor = Skr. *dvár*, *լեռն* (*lëarñ*) Berg = alth. *𐎠𐎺𐎠𐎹* (*gairi*), afghan. *غر* (*ghar*), *մեռանիլ* (*mëranil*) sterben = Skr. *mṛ*, *պարաւ* (*parav*) altes Weib = Skr. *purāna*, *պատճառ* (*patčar*) Vorwand = *paiti* + *چاره* (*čarah*), *ուսուճ* (*razm*) Schlacht = neup. *رزم* (*razm*), alth. *𐎠𐎺𐎠𐎹* (*raçmaoyó*) [Mihir-Yasht 8, bei Westergaard S. 192], *ուս* (*rah*) Weg = neup. *راه* (*räh*) [Lehnwort?], *ուսեիկ* (*ročik*) Lebensunterhalt = neupers.